

**Ordinanza
sull'ammissione dei conducenti di veicoli al trasporto
di persone e di merci su strada
(Ordinanza sull'ammissione degli autisti, OAut)**

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 15 giugno 2007¹ sull'ammissione degli autisti è modificata come segue:

Art. 3 lett. d e dbis

Non necessitano di un certificato di capacità i conducenti di veicoli a motore:

- d. con i quali, a scopo di sviluppo tecnico o per lavori di riparazione o manutenzione, sono eseguite corse di prova o di trasferimenti;
- dbis. che non sono ancora in circolazione come nuovi o trasformati;

Art. 4 cpv. 1

¹ Nel traffico interno un conducente privo del certificato di capacità può effettuare trasporti di persone o di merci per un anno al massimo, se possiede la licenza di condurre per il veicolo utilizzato e in questo periodo acquisisce nel quadro di una formazione professionale le conoscenze e le attitudini previste dall'allegato. Le persone che frequentano l'apprendistato di conducente di autocarri possono effettuare trasporti di merci durante l'intero periodo di formazione senza il certificato di capacità.

¹ RS 741.521

Art. 9 rubrica, cpv. 3 e 4

Durata di validità e rilascio

³ Il rilascio del certificato di capacità avviene precisando la sua durata di validità:

- a. iscrizione a titolo di indicazione supplementare nella licenza di condurre (art. 24c lett. e dell'ordinanza del 27 ottobre 1976 sull'ammissione alla circolazione di persone e veicoli², OAC); oppure
- b. emissione di una carta separata base secondo il modello della carta di qualificazione del conducente di cui all'allegato II della direttiva 2003/59/CE³.

⁴ Le indicazioni sulla carta separata devono corrispondere a quelle iscritte nella licenza di condurre per cui è rilasciata. In caso di sostituzione della licenza di condurre va richiesta una nuova carta.

Art. 11 cpv. 3

³ È ammesso a un esame combinato (art. 14^{bis}) chi ha superato l'esame teorico giusta l'articolo 12 capoverso 1 lettera a e possiede la licenza per allievo conducente o la licenza di condurre per il veicolo utilizzato. L'ammissione alla corsa d'esame giusta l'articolo 14 capoverso 3 è disciplinata nell'allegato 12 numero I OAC.

Art. 14^{bis} Esame combinato

La parte dell'esame teorico giusta l'articolo 12 capoverso 1 lettera b e la parte generale dell'esame pratico giusta l'articolo 14 capoverso 2 possono essere combinate in un solo esame.

Art. 23 cpv. 5

⁵ Chi vuole impartire corsi di formazione periodica pratica, deve inoltre essere titolare di un'abilitazione a maestro conducente che lo autorizza all'insegnamento della guida con un veicolo a motore o una combinazione di veicoli delle categorie C, D, CE e DE nonché delle sottocategorie C1, D1, C1E e D1E, oppure deve possedere il permesso di formazione giusta l'articolo 20 capoverso 2 OAC⁴ o comprovare la frequenza di un corso equivalente.

*Art. 27 cpv. 1 e 2**Abrogati*

² RS 741.51

³ Direttiva 2003/59/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 luglio 2003 sulla qualificazione iniziale e formazione periodica dei conducenti di taluni veicoli stradali adibiti al trasporto di merci o passeggeri, che modifica il regolamento (CEE) 3820/85 del Consiglio e la direttiva 91/439/CEE del Consiglio e che abroga la direttiva 76/914/CEE del Consiglio (GU L 226 del 10.9.2003, pag. 4)

⁴ RS 741.51

Art. 27a Disposizioni transitorie concernenti la modifica del ...

¹ Le persone che hanno ottenuto la licenza di condurre della categoria C o della sottocategoria C1 prima del 1° settembre 2009, necessitano del certificato di capacità per il trasporto di merci solo a partire dal 1° settembre 2014. Se viene comprovata la frequenza alla formazione periodica giusta gli articoli 16–20, il certificato di capacità viene rilasciato su domanda e senza che occorra sostenere un esame:

- a. per domande inoltrate prima del 1° settembre 2014 con validità limitata al 31 agosto 2019;
- b. per domande inoltrate dopo il 1° settembre 2014 con validità limitata a cinque anni.

² Le persone che hanno presentato domanda per una licenza per allievo conducente o una licenza di condurre della categoria C o della sottocategoria C1 prima del 1° settembre 2009 sostengono l'esame di conducente secondo il diritto previgente. Dopo aver superato l'esame di conducente, viene loro rilasciato il pertinente certificato di capacità senza che occorra sostenere un ulteriore esame. La validità di tale certificato è limitata a cinque anni.

³ Le persone che hanno ottenuto la licenza di condurre della categoria D o della sottocategoria D1 prima del 1° settembre 2008, necessitano del certificato di capacità per il trasporto di persone solo a partire dal 1° settembre 2013. Se viene comprovata la frequenza alla formazione periodica giusta gli articoli 16–20, il certificato di capacità viene rilasciato su domanda e senza che occorra sostenere un esame:

- a. per domande inoltrate prima del 1° settembre 2013 con validità limitata al 31 agosto 2018;
- b. per domande inoltrate dopo il 1° settembre 2013 con validità limitata a cinque anni.

⁴ Alle persone che hanno ottenuto la licenza di condurre della categoria D o della sottocategoria D1 nel periodo dal 1° settembre 2008 al 31 agosto 2009, è rilasciato un certificato di capacità per il trasporto di persone senza che occorra sostenere un ulteriore esame. La validità di tale certificato è limitata a cinque anni.

⁵ Le persone che hanno presentato domanda per una licenza per allievo conducente o una licenza di condurre della categoria D o della sottocategoria D1 prima del 1° settembre 2009 sostengono l'esame di conducente secondo il diritto previgente. Dopo aver superato l'esame di conducente, viene loro rilasciato il pertinente certificato di capacità senza che occorra sostenere un ulteriore esame. La validità di tale certificato è limitata a cinque anni.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° settembre 2009.

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova